

Bil. S 46

**PERINTAH REKA BENTUK PERINDUSTRIAN, 1999
(S 7/2000)**

**ATURAN-ATURAN REKA BENTUK PERINDUSTRIAN
(PENDAFTARAN ANTARABANGSA), 2014**

SUSUNAN ATURAN-ATURAN

Aturan

BAHAGIAN I

PERMULAAN

1. Gelaran.
2. Tafsiran.
3. Borang.

BAHAGIAN II

**PENDAFTARAN ANTARABANGSA YANG MENETAPKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

4. Hak mendapat perlindungan.
5. Kesan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).
6. Reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagai objek harta.
7. Transaksi yang mesti diberitahukan dan transaksi yang berkaitan.
8. Keutamaan.
9. Pemeriksaan.
10. Notis penolakan.
11. Perlindungan.
12. Pembatalan.

13. Representasi palsu bahawa reka bentuk dilindungi.
14. Penggunaan kerajaan.

BAHAGIAN III

PERMOHONAN ANTARABANGSA MELALUI PEJABAT PENDAFTARAN

15. Permohonan antarabangsa.

BAHAGIAN IV

AM

16. Keterangan mengenai perkara tertentu berhubung dengan pendaftaran antarabangsa.
 17. Ejen.
 18. Beban untuk membuktikan penggunaan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).
 19. Penyampaian maklumat kepada Biro Antarabangsa.
 20. Pengenaan S 23/2000.
-

**PERINTAH REKA BENTUK PERINDUSTRIAN, 1999
(S 7/2000)**

**ATURAN-ATURAN REKA BENTUK PERINDUSTRIAN
(PENDAFTARAN ANTARABANGSA), 2014**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh bab-bab 76A dan 77(1) dari Perintah Darurat (Reka Bentuk Perindustrian), 1999, maka Menteri Tenaga di Jabatan Perdana Menteri boleh, dengan titah perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan, dengan ini membuat Aturan-Aturan yang berikut —

BAHAGIAN 1

PERMULAAN

Gelaran.

1. Aturan-Aturan ini boleh digelar sebagai Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian (Pendaftaran Antarabangsa), 2014.

Tafsiran.

2. Dalam Aturan-Aturan ini, melainkan jika maksudnya berkehendakkan makna yang lain —

“Peraturan-Peraturan Bersama” bermakna Peraturan-Peraturan Bersama di bawah Akta 1999, Akta 1960 dan Akta 1934 Perjanjian The Hague, yang diterima pakai oleh Perhimpunan Kesatuan The Hague mulai dari 1hb April 2004, sebagaimana yang dipinda atau disemak dari semasa ke semasa;

“permohonan antarabangsa” bermakna permohonan kepada Biro Antarabangsa bagi pendaftaran antarabangsa;

“Daftar Antarabangsa” bermakna pengumpulan data rasmi berkaitan dengan pendaftaran antarabangsa yang diselenggarakan oleh Biro Antarabangsa bagi maksud-maksud Akta Geneva Perjanjian The Hague;

“pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam” bermakna pendaftaran antarabangsa yang berkaitan dengannya suatu permintaan telah dibuat (sama ada dalam permohonan antarabangsa yang berkaitan atau kemudiannya) bagi perluasan perlindungan kepada Negara Brunei Darussalam di bawah Akta Geneva Perjanjian The Hague;

“reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam)” mempunyai makna yang diberikan oleh aturan 11, dan sebutan-sebutan

kepada “dilindungi” dan “perlindungan” hendaklah ditafsirkan dengan sewajarnya.

Borang.

3. (1) Apa-apa sebutan dalam Aturan-Aturan ini kepada borang bernombor adalah ditafsirkan sebagai sebutan kepada versi semasa borang yang mempunyai nombor yang bersamaan yang —

(a) diperihalkan dalam Jadual Pertama kepada Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000); dan

(b) disiarkan dalam Jurnal Reka Bentuk Perindustrian.

(2) Apa-apa borang boleh diubah suai atas arahan Pendaftar untuk digunakan dalam hal selain dari hal yang baginya borang itu dimaksudkan.

BAHAGIAN II

**PENDAFTARAN ANTARABANGSA YANG MENETAPKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

Hak mendapat perlindungan.

4. (1) Tertakluk kepada aturan 9, suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam adalah berhak mendapat perlindungan di Negara Brunei Darussalam jika, setelah butir-butir pendaftaran antarabangsa itu dimasukkan dalam permohonan bagi pendaftaran suatu reka bentuk di bawah Perintah itu, permohonan itu memenuhi kehendak-kehendak bagi pendaftaran suatu reka bentuk di bawah Perintah itu dan Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000).

(2) Bagi maksud-maksud aturan kecil (1), bab 15 dan aturan-aturan 3, 6 hingga 11, 15, 17, 19, 21, 22, 24, 27 dan 62 dari Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000) adalah diketepikan.

Kesan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

5. (1) Tertakluk kepada peruntukan Aturan-Aturan ini, pemegang pendaftaran antarabangsa berkenaan dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam), mempunyai hak dan remedi sama seperti pemilik berdaftar suatu reka bentuk perindustrian yang di bawah bab-bab 31, 35, 41, 48, 48(1), 49, 53 dan 54.

(2) Aturan kecil (1) dikenakan tertakluk kepada bab 31(3) dan (4) berkenaan dengan perbuatan yang tidak terjumlah kepada pelanggaran suatu reka bentuk perindustrian.

(3) Bagi maksud-maksud pengenalan bab 31(1), hak pemegang mempunyai kuat kuasa mulai dari tarikh reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) disifatkan sebagai didaftarkan di bawah aturan 11(2).

(4) Remedi bagi ancaman tidak berasas untuk membawa prosiding pelanggaran di bawah bab 57A dikenakan kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan suatu reka bentuk perindustrian di bawah Perintah ini.

(5) Bagi maksud-maksud aturan kecil (4) —

(a) sebutan dalam bab 57(1) kepada permohonan bagi pendaftaran suatu reka bentuk mestilah disifatkan sebagai sebutan kepada permohonan antarabangsa berkenaan dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam);

(b) sebutan dalam bab 57(2) kepada pendaftaran reka bentuk itu mestilah disifatkan sebagai sebutan kepada perlindungan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam); dan

(c) sebutan dalam bab 57(4) kepada pemberitahuan bahawa suatu reka bentuk adalah didaftarkan mestilah disifatkan sebagai sebutan kepada suatu pemberitahuan bahawa suatu reka bentuk adalah reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

Reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagai objek harta.

6. Bab-bab 32 dan 33 dikenakan dengan pengubahsuaian-pengubahsuaian yang perlu, berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam), sebagaimana bab-bab itu dikenakan berhubung dengan suatu reka bentuk perindustrian di bawah Perintah ini.

Transaksi yang mesti diberitahukan dan transaksi yang berkaitan.

7. (1) Berikut adalah transaksi yang mesti diberitahukan bagi maksud-maksud aturan ini —

(a) pemberian suatu lesen atau sublesen bagi penggunaan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam);

(b) pemberian apa-apa kepentingan sekuriti (sama ada tetap atau terapan) ke atas suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau sebarang hak ke atasnya,

(2) Apabila permohonan dibuat kepada Pendaftar oleh —

(a) seseorang yang mengaku sebagai berhak kepada suatu kepentingan ke atas atau di bawah suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) menurut suatu transaksi yang mesti diberitahukan; atau

(b) mana-mana orang lain yang mengaku terjejas oleh transaksi tersebut,

butir-butir yang berkaitan mengenai transaksi tersebut hendaklah dimasukkan dalam Daftar.

(3) Permohonan bagi pendaftaran butir-butir yang berkaitan mengenai suatu transaksi yang mesti diberitahukan mestilah —

(a) dibuat dalam Borang D7;

(b) jika transaksi itu adalah pemberian suatu lesen atau sublesen bagi penggunaan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) —

(i) ditandatangani oleh pemberi lesen atau sublesen itu, mengikut mana yang berkenaan; atau

(ii) disertakan dengan keterangan sebagaimana yang dianggap oleh Pendaftar sebagai bukti yang mencukupi mengenai transaksi itu;

(c) jika transaksi itu adalah pemberian apa-apa kepentingan sekuriti (sama ada tetap atau terapung) ke atas suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau sebarang hak ke atasnya —

(i) ditandatangani oleh penggada janji bagi kepentingan sekuriti itu; atau

(ii) disertakan dengan keterangan sebagaimana yang dianggap oleh Pendaftar sebagai bukti yang mencukupi mengenai transaksi itu; dan

(d) disertakan dengan bayaran yang ditetapkan bagi pemfailan Borang D7.

(4) Berikut adalah transaksi yang berkaitan bagi maksud-maksud aturan ini —

(a) penyerahan hak suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau sebarang hak ke atasnya;

(b) wakil-wakil diri membuat persetujuan berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau sebarang hak ke atasnya;

(c) suatu perintah Mahkamah atau pihak berkuasa yang layak lain yang memindahkan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau sebarang hak ke atasnya;

(5) Sehingga —

(a) dalam hal suatu transaksi yang mesti diberitahukan, permohonan telah dibuat bagi pendaftaran butir-butir yang berkaitan mengenai transaksi itu; atau

(b) dalam hal apa-apa transaksi yang berkaitan, transaksi itu telah direkodkan dalam Daftar Antarabangsa,

transaksi itu tidak berkuat kuasa terhadap seseorang yang memperolehi suatu kepentingan ke atas reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) yang tidak tahu mengenainya.

(6) Seseorang yang mengaku sebagai berhak kepada suatu kepentingan ke atas atau di bawah suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) menurut suatu transaksi yang mesti diberitahukan tidak berhak mendapat —

(a) ganti rugi atau suatu akaun keuntungan berkaitan dengan apa-apa pelanggaran reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) yang berlaku selepas tarikh transaksi itu dan sebelum tarikh permohonan bagi pendaftaran butir-butir yang berkaitan mengenai transaksi itu; dan

(b) ganjaran di bawah bab 39 berkaitan dengan penggunaan reka bentuk itu bagi perkhidmatan Kerajaan yang berlaku selepas tarikh transaksi itu dan sebelum tarikh permohonan bagi pendaftaran butir-butir yang berkaitan mengenai transaksi itu.

(7) Seseorang yang menjadi pemegang pendaftaran antarabangsa berkenaan dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) menurut suatu transaksi yang berkaitan tidak berhak mendapat —

(a) ganti rugi atau suatu akaun keuntungan berkaitan dengan apa-apa pelanggaran reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) yang berlaku selepas tarikh transaksi itu dan sebelum transaksi itu direkodkan dalam Daftar Antarabangsa; dan

(b) ganjaran di bawah bab 39 berkaitan dengan penggunaan reka bentuk itu bagi perkhidmatan Kerajaan yang berlaku selepas tarikh transaksi itu dan sebelum transaksi itu direkodkan dalam Daftar Antarabangsa.

(8) Dalam aturan ini, “butir-butir yang berkaitan” bermakna —

(a) dalam hal pemberian suatu lesen bagi penggunaan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) —

- (i) nama dan alamat pemegang lesen;
- (ii) jika lesen itu adalah lesen eksklusif, fakta itu;
- (iii) jika lesen itu adalah terbatas, perihalan batasan itu; dan
- (iv) tempoh lesen itu jika tempoh itu adalah tempoh yang tetap, atau dapat dipastikan sebagai tempoh yang tetap;

(b) dalam hal pemberian suatu sublesen bagi penggunaan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) —

- (i) nama dan alamat pemberi sublesen itu dan tiap-tiap orang yang daripadanya dia memperolehinya untuk memberikan sublesen itu;
- (ii) nama dan alamat pemegang sublesen itu;
- (iii) jika sublesen itu adalah sublesen eksklusif, fakta itu;
- (iv) jika sublesen itu adalah terbatas, perihalan batasan itu; dan
- (v) tempoh sublesen itu jika tempoh itu adalah tempoh yang tetap, atau dapat dipastikan sebagai tempoh yang tetap;

(c) dalam hal pemberian apa-apa kepentingan sekuriti ke atas suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) atau apa-apa hak ke atasnya —

- (i) nama dan alamat penerima pemberian;
- (ii) jenis kepentingan itu (sama ada tetap atau terapan); dan
- (iii) takat sekuriti atau hak ke atas reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) terjamin.

Keutamaan.

8. (1) Tertakluk kepada aturan kecil (2), bab 17 dikenakan bagi memberi hak keutamaan berhubung dengan perlindungan suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam, sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan pendaftaran suatu reka bentuk di bawah Perintah itu.

(2) Cara menuntut keutamaan diputuskan menurut Akta Geneva Perjanjian The Hague dan Peraturan-Peraturan Bersama.

Pemeriksaan.

9. (1) Selepas menerima pemberitahuan suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam daripada Biro Antarabangsa, Pendaftar mestilah memeriksa sama ada pendaftaran antarabangsa itu memenuhi kehendak-kehendak bagi perlindungan di Negara Brunei Darussalam yang dinyatakan dalam aturan 4(1).

(2) Jika didapati oleh Pendaftar bahawa kehendak-kehendak bagi perlindungan di Negara Brunei Darussalam yang dinyatakan dalam aturan 4(1) tidak dipenuhi, dia mestilah memberi suatu notis penolakan perlindungan kepada Biro Antarabangsa.

(3) Notis penolakan itu mestilah menyatakan tempoh pemegang pendaftaran antarabangsa itu boleh membuat representasi terhadap penolakan itu.

(4) Pendaftar boleh melanjutkan tempoh pemegang pendaftaran antarabangsa itu boleh membuat representasi selepas menerima permohonan untuk melanjutkan masa sebelum tamatnya tempoh pendaftaran semasa yang dinyatakan dalam notis penolakan itu.

(5) Jika pemegang itu menghendaki lanjutan masa untuk membuat representasi, dia hendaklah memfailkan kepada Pendaftar permintaannya untuk melanjutkan masa dalam Borang D11 sebelum tamatnya —

(a) tempoh yang dinyatakan dalam notis penolakan itu; atau

(b) sebarang tempoh lanjutan yang dahulunya diberikan oleh Pendaftar.

(6) Pemegang suatu pendaftaran antarabangsa yang membuat representasi hendaklah memfailkan kepada Pendaftar alamat penyampaian di Negara Brunei Darussalam dalam Borang D1.

Notis penolakan.

10. (1) Suatu notis penolakan di bawah aturan 9(3) tidak semestinya diberikan selepas tamatnya tempoh 6 bulan dari tarikh penyiaran pendaftaran antarabangsa itu menurut Aturan 26(3) Peraturan-Peraturan Bersama.

(2) Suatu notis penolakan di bawah aturan 9(3) mestilah menyatakan perkara-perkara yang dikehendaki di bawah Perkara 12 Akta Geneva Perjanjian The Hague dan Aturan 18 Peraturan-Peraturan Bersama.

(3) Jika, selepas suatu notis penolakan telah diberikan di bawah aturan 9(2), pemegang itu membuat representasi dalam tempoh yang dinyatakan dalam aturan 9(3) atau sebarang tempoh lanjutan yang diberikan oleh Pendaftar, Pendaftar mestilah, selepas suatu keputusan muktamad dibuat berhubung dengan penolakan itu, memberitahu Biro Antarabangsa mengenai keputusan itu.

(4) Bagi maksud-maksud aturan kecil (3), suatu keputusan muktamad adalah dianggap sebagai dibuat jika —

(a) Pendaftar atau Mahkamah atas rayuan daripada Pendaftar memutuskan sama ada penolakan itu disahkan atau ditarik balik, dan apa-apa hak untuk merayu terhadap keputusan itu tamat tempohnya atau habis; atau

(b) prosiding berhubung dengan penolakan itu diberhentikan atau digugurkan.

Perlindungan.

11. (1) Suatu reka bentuk yang menjadi perkara suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam adalah dilindungi sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi [Negara Brunei Darussalam] —

(a) dalam hal jika tiada notis penolakan diberikan kepada Biro Antarabangsa dalam tempoh 6 bulan yang disebut dalam aturan 10(1), apabila tamatnya tempoh itu; atau

(b) dalam sebarang hal lain, selepas Pendaftar memberitahu Biro Antarabangsa di bawah aturan 10(3) bahawa suatu keputusan muktamad telah dibuat untuk menarik balik penolakan perlindungan tersebut.

(2) Bagi maksud-maksud pengenalan peruntukan-peruntukan Perintah itu oleh Aturan-Aturan ini, suatu reka bentuk yang menjadi perkara suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam hendaklah —

(a) disifatkan seolah-olah ia telah didaftarkan di bawah Perintah itu;

(b) dilindungi sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam),

dari tarikh pemfailan permohonan antarabangsa yang sama.

Pembatalan.

12. (1) Perlindungan yang diberikan di bawah aturan 11 kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) boleh dibatalkan atas permohonan seseorang yang berkepentingan.

(2) Tertakluk kepada aturan-aturan kecil (3), (4) dan (5), bab 45 dikenakan, dengan pengubahsuaian-pengubahsuaian yang perlu, berhubung dengan pembatalan perlindungan yang diberikan kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan pembatalan pendaftaran suatu reka bentuk perindustrian di bawah Perintah itu.

(3) Bagi maksud-maksud bab 45 —

(a) sebutan dalam bab 45 kepada masa pendaftarannya hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada masa selepas suatu reka bentuk mendapat perlindungan sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) di bawah aturan 1;

(b) sebutan dalam bab 45 kepada perintah pendaftaran suatu reka bentuk perindustrian yang akan dibatalkan hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada pembatalan perlindungan yang diberikan kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam);

(c) sebutan dalam bab-bab 45 dan 46(3) kepada masa pendaftarannya hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada tarikh suatu reka bentuk mendapat perlindungan sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam);

(d) sebutan dalam bab 46(3) kepada masa pendaftarannya hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada masa suatu reka bentuk mendapat perlindungan sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

(4) Jika perlindungan yang diberikan kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) dibatalkan sedikit sebanyaknya —

(a) Pendaftar hendaklah memberitahu Biro Antarabangsa; dan

(b) hak-hak pemegang pendaftaran antarabangsa berhubung dengan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi itu (Negara Brunei Darussalam) dianggap tidak lagi wujud mulai dari —

- (i) tarikh permohonan pembatalan itu; atau
- (ii) jika Pendaftar atau Mahkamah berpuas hati bahawa alasan bagi pembatalannya wujud pada suatu tarikh yang lebih awal, tarikh itu.

Representasi palsu bahawa reka bentuk dilindungi.

13. (1) Bab 80 dikenakan, dengan pengubahsuaian-pengubahsuaian yang perlu, berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan suatu reka bentuk perindustrian di bawah Perintah itu.

(2) Bagi maksud-maksud bab 80 —

(a) sebutan dalam bab 80(1) dan (2) kepada seseorang yang membuat representasi bahawa suatu reka bentuk yang digunakan pada suatu barang adalah didaftarkan berkaitan dengan barang itu hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada seseorang yang membuat representasi bahawa suatu reka bentuk yang digunakan pada suatu barang adalah dilindungi sebagai suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam); dan

(b) sebutan dalam bab 80(3) kepada hak ke atas suatu reka bentuk berdaftar hendaklah disifatkan sebagai sebutan kepada perlindungan yang diberikan kepada suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

Penggunaan kerajaan.

14. Bahagian IV Perintah itu dikenakan, dengan pengubahsuaian-pengubahsuaian yang perlu, berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan suatu reka bentuk perindustrian di bawah Perintah itu.

BAHAGIAN III

PERMOHONAN ANTARABANGSA MELALUI PEJABAT PENDAFTARAN

Permohonan antarabangsa.

15. (1) Tertakluk kepada peruntukan Aturan-Aturan ini, permohonan antarabangsa boleh dibuat melalui Pejabat Pendaftaran.

(2) Permohonan antarabangsa itu boleh dibuat hanya oleh mana-mana orang yang berikut —

(a) seseorang yang merupakan rakyat sebuah Negara yang menjadi suatu Pihak Pejanji;

(b) seseorang yang merupakan rakyat sebuah Negara ahli suatu organisasi antara kerajaan yang menjadi suatu Pihak Pejanji;

(c) seseorang yang berdomisil di atau mempunyai tempat kediaman yang lazim di wilayah suatu Pihak Pejanji; atau

(d) seseorang yang mempunyai bangunan perindustrian atau komersil yang sebenar dan berkesan di wilayah suatu Pihak Pejanji.

(3) Pendaftar tidaklah dikehendaki untuk menghantar permohonan antarabangsa itu kepada Biro Antarabangsa melainkan jika permohonan antarabangsa itu —

(a) dibuat dalam bentuk sebagaimana yang mungkin dikehendaki di bawah Peraturan-Peraturan Bersama;

(b) disertakan dengan membuat bayaran sebagaimana yang mungkin dikehendaki di bawah Peraturan-Peraturan Bersama bagi pemfailan permohonan antarabangsa itu; dan

(c) disertakan dengan membuat bayaran penghantaran sebanyak \$150 kepada Pejabat Pendaftaran.

(4) Pembayaran yang disebut dalam aturan kecil (3)(b) mestilah mematuhi —

(a) kehendak-kehendak am sebagaimana yang mungkin dinyatakan dalam arahan amalan yang dikeluarkan oleh Pendaftar; dan

(b) kehendak-kehendak lain sebagaimana yang mungkin, dalam sebarang hal tertentu, dinyatakan dalam suatu notis bertulis oleh Pendaftar kepada pemohon.

(5) Dalam aturan ini —

“Pihak Pejanji” bermakna mana-mana Negara atau organisasi antara kerajaan yang menjadi suatu pihak kepada Akta Geneva Perjanjian The Hague;

“wilayah suatu Pihak Pejanji” bermakna —

(a) jika Pihak Pejanji itu adalah sebuah Negara, wilayah Negara itu; atau

(b) jika Pihak Pejanji itu adalah sebuah organisasi antara kerajaan, wilayah di mana triti konstituen organisasi antara kerajaan itu dikenakan.

BAHAGIAN IV

AM

Keterangan mengenai perkara tertentu berhubung dengan pendaftaran antarabangsa.

16. (1) Dalam semua prosiding undang-undang berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam), pendaftaran seseorang sebagai pemegang pendaftaran antarabangsa berhubung dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) adalah keterangan *prima facie* mengenai kesahan pendaftaran antarabangsa itu dan mengenai apa-apa penyerahan hak yang kemudiannya atau perpindahannya yang lain.

(2) Pengiktirafan kehakiman hendaklah diberikan mengenai —

(a) Akta Geneva Perjanjian The Hague dan Peraturan-Peraturan Bersama;

(b) satu salinan catatan dalam Daftar Antarabangsa yang dikeluarkan oleh Biro Antarabangsa; dan

(c) satu salinan Buletin yang disiarkan oleh Biro Antarabangsa.

(3) Apa-apa dokumen yang disebut dalam aturan kecil (2)(b) atau (c) boleh diterima sebagai keterangan mengenai apa-apa instrumen atau perbuatan Biro Antarabangsa yang disebut dalam dokumen itu.

(4) Keterangan mengenai apa-apa dokumen yang dikeluarkan oleh Biro Antarabangsa, atau mengenai apa-apa catatan dalam atau cabutan dari dokumen tersebut, boleh diberikan dalam mana-mana prosiding undang-undang dengan mengemukakan satu salinannya, dan salinan tersebut hendaklah diterima sebagai keterangan.

(5) Dalam aturan ini, “prosiding undang-undang” termasuk prosiding di hadapan Pendaftar.

Ejen.

17. Apa-apa perbuatan yang dikehendaki atau dibenarkan di bawah Aturan-Aturan ini untuk dilakukan oleh atau kepada seseorang berhubung dengan —

(a) permintaan bagi perlindungan suatu reka bentuk sebagai reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam); atau

(b) mana-mana prosedur berkaitan dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam),

boleh dilakukan oleh atau kepada seseorang ejen yang dibenarkan oleh orang itu secara lisan atau bertulis.

Beban untuk membuktikan penggunaan reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

18. Jika dalam mana-mana prosiding sivil berkaitan dengan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam), suatu persoalan timbul tentang penggunaan reka bentuk itu, pemegang pendaftaran antarabangsa berkaitan dengan reka bentuk itu mempunyai beban untuk membuktikan penggunaan apa yang telah dibuat daripadanya.

Penyampaian maklumat kepada Biro Antarabangsa.

19. Dengan tidak menghiraukan sebarang undang-undang bertulis atau rukun undang-undang, Pendaftar boleh menyampaikan kepada Biro Antarabangsa apa-apa maklumat yang dikehendaki untuk disampaikan oleh Negara Brunei Darussalam di bawah Aturan-Aturan ini, Akta Geneva Perjanjian The Hague atau Peraturan-Peraturan Bersama.

Pengenaan S 23/2000.

20. (1) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya dalam Aturan-Aturan ini, Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000) dikenakan, dengan pengubahsuaian-pengubahsuaian yang perlu, berkaitan dengan suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam dan suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam) sebagaimana ia dikenakan berkaitan dengan permohonan pendaftaran suatu reka bentuk dan suatu reka bentuk berdaftar.

(2) Peruntukan-peruntukan Perintah itu dan Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000) berkaitan dengan kos dan jaminan kos dan keterangan di hadapan Pendaftar dikenakan berhubung dengan prosiding di bawah Aturan-Aturan ini mengikut cara yang sama sebagaimana ia dikenakan berhubung dengan prosiding berkaitan dengan suatu reka bentuk berdaftar atau permohonan pendaftaran suatu reka bentuk.

{3} Bagi mengelakkan keraguan, aturan-aturan 3, 6 hingga 11, 15, 17, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 50, 51, 52, 59, 62 dan 69 dari Aturan-Aturan Reka Bentuk Perindustrian, 2000 (S 23/2000) tidak dikenakan kepada suatu pendaftaran antarabangsa yang menetapkan Negara Brunei Darussalam atau suatu reka bentuk antarabangsa yang dilindungi (Negara Brunei Darussalam).

Diperbuat pada hari ini 29 haribulan Syawal, Tahun Hijrah 1435 bersamaan dengan 25 haribulan Ogos, 2014.

PEHIN DATU SINGAMANTERI KOLONEL (B)
DATO SERI SETIA (DR.) AWANG HAJI MOHAMMAD YASMIN
BIN HAJI UMAR
Menteri Tenaga di Jabatan Perdana Menteri,
Menteri yang bertanggungjawab bagi Reka Bentuk Perindustrian.